

# Politique de confidentialité du jeu-concours La Vache qui rit – Collection

En participant au jeu-concours, les participants acceptent les dispositions relatives à la protection des données.

La présente politique de confidentialité est conçue pour répondre aux exigences du règlement général sur la protection des données (« RGPD ») de l'UE, de la loi suisse sur la protection des données (« LPD »).

Dans le texte qui suit, nous vous informons sur la collecte et le traitement de vos données dans le cadre du concours conformément à l'article 13 du règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'UE ainsi qu'à l'article 19 de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD). Ces informations s'ajoutent à notre politique générale de confidentialité, qui se trouve sous <https://www.lavachequirit.ch/fr/declaration-de-protection-des-donnees>.

En soumettant vos données personnelles, vous consentez à la collecte, au traitement et à l'utilisation de vos données personnelles dans les conditions suivantes. Si vous nous fournissez des données personnelles de personnes tierces (par exemple, des membres de la famille, de collègues de travail...), veuillez vous assurer que ces personnes sont au courant du présent accord de protection des données. Ne nous fournissez leurs données personnelles que si vous y êtes autorisé et si ces dernières sont correctes.

## 1. Autorité responsable

Le responsable du traitement des données à caractère personnel est Bel Suisse SA, Hinterbergstrasse 19, 6330 Cham (ci-après dénommée « Bel »).

L'agence YASHICA, Žďárského 186, 674 01 Třebíč, République tchèque, et la fondation zuwebe, Bösch 57, 6331 Hünenberg, Suisse, participent à la mise en œuvre de cette action. Bel a conclu un contrat de sous-traitance avec ces deux entités.

## 2. Délégué à la protection des données

Si vous avez des préoccupations en matière de protection des données, vous pouvez vous en référer à notre délégué à la protection des données. Vous pouvez contacter notre délégué à la protection des données à l'adresse suivante : Swiss Infosec AG, Data Protection Consultant, Centralstrasse 8A, 6210 Sursee, [datenschutzbeluisse@groupe-bel.com](mailto:datenschutzbeluisse@groupe-bel.com).

## 3. Type, finalité et base juridique du traitement des données

Les données à caractère personnel collectées dans le cadre du jeu-concours [nom et prénom, adresse postale, adresse e-mail et date de naissance] seront traitées par le responsable du traitement exclusivement aux fins de la conduite et du traitement du jeu-concours (par exemple, tirage au sort des gagnants, notification des gagnants). La base juridique est l'article 19, paragraphe 2, LPD.

## 4. Destinataire des données personnelles

Le destinataire des données personnelles constitue l'autorité responsable. Les données sont également transmises à l'agence YASHICA et à la fondation zuwebe aux fins de l'organisation du jeu-concours.

Les données ne seront pas transmises à d'autres tiers externes, à moins que nous ne soyons légalement tenus de le faire ou que le transfert ne soit nécessaire à l'exécution du contrat et à l'exercice des droits. Ceux-ci peuvent être par exemple : des cessionnaires, des agences de crédit, des prestataires de services, des avocats.

## **5. Sécurité des données**

Les données personnelles des participants seront sécurisées par des mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de protéger les données contre la manipulation accidentelle ou intentionnelle, la perte partielle ou totale, la destruction ou contre l'accès non autorisé par des tiers. Les mesures de sécurité sont continuellement améliorées en fonction des développements technologiques.

## **6. Durée de conservation**

Les données des participants au concours qui n'ont pas gagné seront supprimées par Bel, YASHICA et zuwebe dès qu'elles ne seront plus nécessaires aux fins susmentionnées, dans la mesure du possible, à moins que des obligations légales de conservation ne s'y opposent ou qu'un stockage plus long ne soit nécessaire dans des cas particuliers en raison de l'exercice de droits. Les données des gagnants seront supprimées 12 mois après l'envoi des prix. Si une obligation légale de conservation empêche la suppression, les données ne seront initialement bloquées et supprimées qu'après l'expiration de l'obligation de conservation.

## **7. Révocation du consentement et autres droits des personnes concernées**

Vous avez le droit de retirer à tout moment votre consentement à la collecte, au traitement et à l'utilisation de vos données personnelles. Si vous souhaitez exercer votre droit de rétractation, un e-mail à [datenschutzbeluisse@groupe-bel.com](mailto:datenschutzbeluisse@groupe-bel.com) suffit. Une révocation vous empêchera de participer au concours.

En outre, si les exigences légales sont remplies, vous disposez des droits suivants : information, rectification, complétion, suppression, limitation du traitement, réception des données et transfert à un autre responsable du traitement, ainsi que d'un droit d'opposition. Il existe également le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente. Pour plus de détails, veuillez consulter notre politique générale de confidentialité à l'adresse <https://www.lavachequirit.ch/fr/declaration-de-protection-des-donnees>.

## **8. Fourniture des données personnelles**

La fourniture des données personnelles est nécessaire à la mise en œuvre et au traitement du jeu-concours. Il n'y a aucune obligation de fournir les données. Si vous ne le fournissez pas, vous ne pourrez pas participer au concours.

## **9. Modifications**

Nous pouvons modifier cette politique de confidentialité à tout moment et sans préavis. La version actuelle publiée sur notre site web est en vigueur.